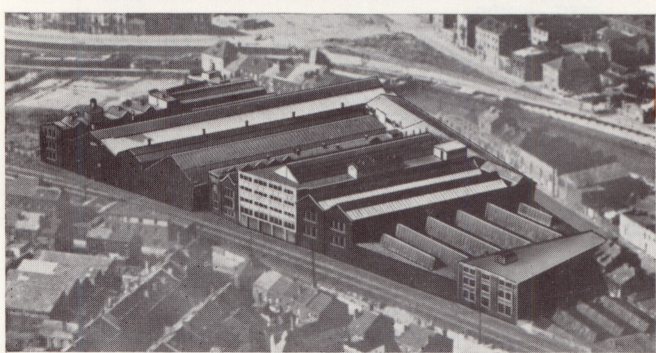
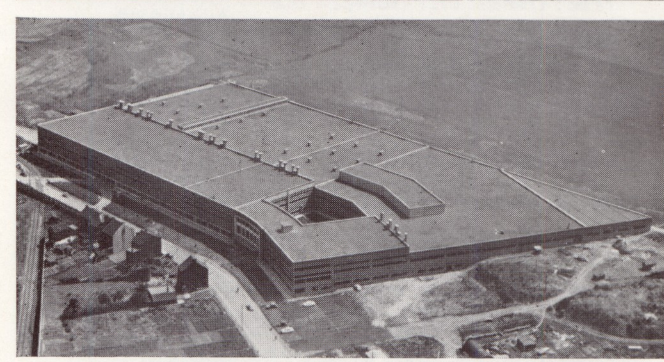
# ACEC

## MARCINELLE-VILLETTE

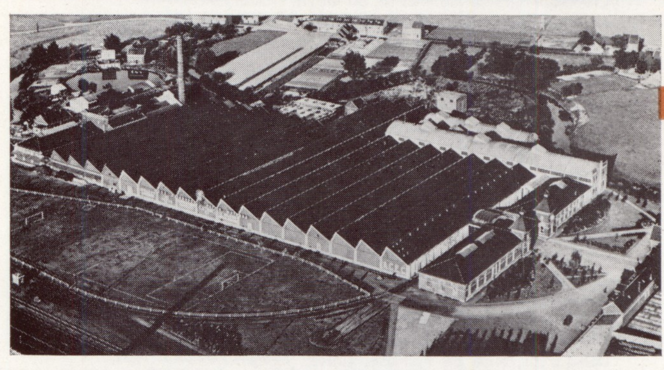
## MARCINELLE



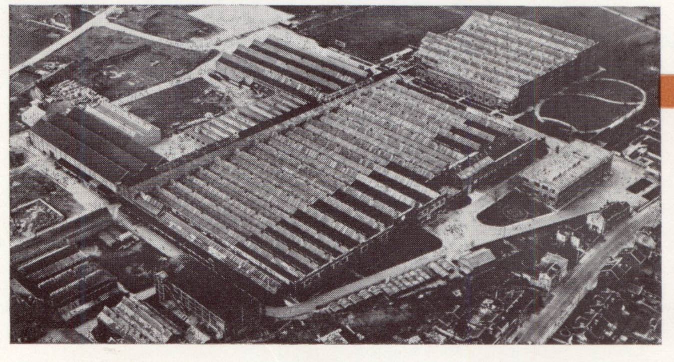
## MONT-SUR-MARCHIENNE



## RUISBROEK



## HERSTAL







**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES DE CHARLEROI**

Société Anonyme au capital de un milliard de francs — Reg. de Com. Charleroi : No 289.72 — C. Ch. Post. : No 1626

# DIRECTION GÉNÉRALE ET SERVICES GÉNÉRAUX

ACEC — Rue Vital Françoisse, MARCINELLE-CHARLEROI

Téléphone : Belgique : 07-36.00.20 (30 lignes)
International : 07-36.20.20

Télégrammes : EDEMPAIN-CHARLEROI
Telex : 07-27. EDEMPAIN-CHAR.

# NOTRE ORGANISATION COMMERCIALE

## DIRECTION GÉNÉRALE DES VENTES

**ACEC — VDG**

Rue Vital Françoisse, Marcinelle-Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-360020
Télégrammes : VENTACEC - Charleroi
Télex : Charleroi 07-27 - edempain char

## VENTE EN BELGIQUE ET LUXEMBOURG

### Vente matériel standard

**DIRECTION : ACEC — VMS**

Rue Vital Françoisse, Marcinelle-Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-360020
Télégrammes : VENTACEC - Charleroi
Télex : Charleroi 0727 - edempain char

**VENTE**

La vente du matériel standard : petites machines, petites pompes, matériel statique, appareillage électrique, matériel électronique et matériel électro-domestique est répartie entre quatre Offices de Vente :

**OVED** - Office de Vente du matériel d'Eclairage et Domestique :
Matériel d'éclairage et de rayonnement. - Pompes électriques ménagères AMO. - Matériel électro-domestique.

**OVSV** - Office de Vente « Son et Vision » :
Radio. - Enregistreurs magnétiques. - Télévision.

**OVSI** - Office de Vente du matériel Standard Industriel :
Moteurs et appareillage industriels. - Transformateurs. - Condensateurs. - Parafoudres. - Pompes industrielles.

**OVPM** - Office de Vente du Petit Matériel :
Moteurs triphasés et monophasés jusqu'à 30 CV. - Petit appareillage de manœuvre et de protection.

**Adresses :**

- **Pour la vente du matériel des trois offices de Vente : OVED — OVSV — OVSI, la clientèle est priée de s'adresser à nos bureaux régionaux ci-après :**

**Anvers :** 19, Avenue du Prince Albert, Anvers
Téléphone : Anvers 03-399900
Télégrammes : VENTACEC - Anvers
**Bruxelles :** 58, Avenue des Arts, Bruxelles 4
Téléphone : Bruxelles 02-120190 - 02-119120
Télégrammes : VENTACEC - Bruxelles
**Charleroi :** 30, Rue de Marcinelle, Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-320135
Télégrammes : VENTACEC - Charleroi
**Gand :** 21, Rue de Flandre, Gand
Téléphone : Gand 09-255395
Télégrammes : VENTACEC - Gand
**Liège :** 8, Place Sainte Véronique, Liège
Téléphone : Liège 04-520167
Télégrammes : VENTACEC - Liège
**Luxembourg :** 11, Rue Goethe, Luxembourg
Téléphone : Luxembourg 21721
Télégrammes : VENTACEC - Luxembourg

- **Vente du matériel de l'OVPM :**

**Bureau Central :**

ACEC-OVPM à Ruisbroek-lez-Bruxelles
Téléphone : Bruxelles 02-435150
Télégrammes : VENTACEC - Ruisbroek

**Bureaux Régionaux :**
La clientèle peut également s'adresser à nos bureaux régionaux d'Anvers, Bruxelles, Charleroi, Gand, Liège et Luxembourg dont les adresses sont indiquées ci-dessus.

### Vente matériel industriel

Gros matériel industriel : matériel tournant électrique et mécanique, matériel statique, matériel de chauffage, appareillage électrique, matériel électronique et nucléonique, matériel de signalisation et équipements complets.

**DIRECTION ET VENTE : ACEC — VMI**

Rue Vital Françoisse, Marcinelle-Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-360020
Télégrammes : VENTACEC - Charleroi
Télex : Charleroi 0727 - edempain char

### Vente matériel câblerie.

**DIRECTION : ACEC — CABLERIE**

Rue Vital Françoisse, Marcinelle-Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-360020
Télégrammes : CABLEMPAIN - CHARLEROI
Télex : Charleroi 0727 - edempain char

**VENTE :**

**Anvers :** 38, Rue du Rossignol, Anvers
Téléphone : Anvers 03-337545
Télégrammes : CABLEMPAIN - Anvers
**Bruxelles :** 58, Avenue des Arts, Bruxelles 4
Téléphone : Bruxelles 02-120190 - 02-119120
Télégrammes : CABLEMPAIN - Bruxelles
**Charleroi :** Rue Vital Françoisse, Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-360020
Télégrammes : CABLEMPAIN - Charleroi
Télex : Charleroi 0727 - edempain char
**Gand :** 30, Rue du Jardin, Gand
Téléphone : Gand 09-253245
Télégrammes : CABLEMPAIN - Gand
**Liège :** 8, Place Sainte Véronique, Liège
Téléphone : Liège 04-520167
Télégrammes : CABLEMPAIN - Liège
**Luxembourg :** 11, Rue Goethe, Luxembourg
Téléphone : Luxembourg 21721
Télégrammes : CABLEMPAIN - Luxembourg

## VENTE AU CONGO BELGE ET RUANDA-URUNDI

**DIRECTION ET VENTE**

MATERIEL STANDARD : ACEC — VMS — CBE
MATERIEL INDUSTRIEL : ACEC — VMI — CBE
MATERIEL CABLERIE : ACEC — CABLERIE
Rue Vital Françoisse, Marcinelle-Charleroi
Téléphone : Charleroi 07-360020
Télex : Charleroi 0727 - edempain char

**BUREAUX AU CONGO BELGE**

**Elisabethville :** ACEC-CONGO, Bâtiment Immokat, B.P. 2923
Téléphone : Elisabethville 2579
Télégrammes : CONGACEC - Elisabethville

**Léopoldville :** ACEC-CONGO, Building Forescom
Télégrammes : CONGACEC - Léopoldville

# NOS USINES

## EN BELGIQUE

### CHARLEROI

**Marcinelle-Villette :** Divisions « Matériel tournant », « Matériel statique », « Câblerie » ; laboratoires de recherches, services généraux et services commerciaux.

**Marcinelle** (Rue Cambier Dupret) : Division « Electronique ».

**Mont-sur-Marchienne :** Division « Electronique ».

### BRUXELLES

**Ruisbroek :** Division « Petites machines électriques et signalisation ».

### LIÈGE

**Herstal :** Division « Appareillage électrique et Matériel de chauffage électrique industriel ».

## A L'ÉTRANGER

### ARGENTINE

**Mercedes :** TALLERES ELECTRICOS DEL OESTE (TEDO)
Petits moteurs et sectionneurs.

### BRÉSIL

**Sao-Paulo :** INDUSTRIA DE MATERIAL ELECTRICO - CHARLEROI
Transformateurs triphasés jusqu'à 1 000 kVA.

### FRANCE

**Roubaix :** ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ELECTRONIQUES
Equipements pour lampes fluorescentes et matériels électroniques.

### IRLANDE

**Waterford :** ACEC - IRELAND LTD
Moteurs électriques et transformateurs mono et triphasés.

### PORTUGAL

**Porto :** EMPRESA FABRIL DE MAQUINAS ELECTRICAS (E.F.A.)
Petits moteurs et transformateurs.

**Porto :** SOCIEDADE DE OBRAS E PROJECTOS DE ELECTRICIDADE (SOPREL)
Appareillage électrique.

# NOTRE PROGRAMME D'ACTIVITÉS

### PETITES MACHINES ÉLECTRIQUES

Moteurs de très faibles puissances. - Petits moteurs et génératrices à courant continu. - Moteurs monophasés. - Moteurs triphasés jusqu'à 30 CV. - Petits alternateurs. - Groupes électrogènes. - Groupes multiplicateurs de fréquence.

### MATÉRIEL TOURNANT

GENERATRICES ET MOTEURS

Génératrices et moteurs à courant continu, pour toutes applications jusqu'à 20 000 CV. - Moteurs de traction à courant continu et à courant monophasé 50 Hz. - Moteurs triphasés synchrones et asynchrones, fermés-ventilés et entièrement fermés, pour toutes applications, jusqu'à 7 500 kW. - Moteurs triphasés antidéflagrants pour les mines, l'industrie pétrolière et l'industrie chimique. - Moteurs triphasés à collecteur, système SCHRAGE, à vitesse variable, jusqu'à 250 CV.

TURBO-ALTERNATEURS ET ALTERNATEURS

Turbo-alternateurs refroidis à l'air ou à l'hydrogène jusqu'à 400 000 kVA. - Alternateurs-volants. - Alternateurs pour accouplement à des moteurs DIESEL. - Alternateurs autoréglés. - Alternateurs à moyenne fréquence pour fours de fusion et traitements thermiques. - Alternateurs pour turbines hydrauliques jusqu'à 125 000 kVA.

COMMUTATRICES ET GROUPES

Commutatrices. - Groupes de tous genres : WARD-LEONARD, ILGNER, etc..., et de toutes puissances.

TURBINES HYDRAULIQUES

Turbines hydrauliques, types Francis - Kaplan et Pelton, pour basses, moyennes et hautes chutes.

POMPES

Groupes moteur-pompe PRIOR à usage ménager, domestique ou industriel : auto-amorçants, non auto-amorçants, avec aspirateurs pour puits profonds. - Distributeurs automatiques d'eau sous pression. - Groupes moteur-pompe et pompes pour services industriels normaux : pour chantier, assèchement, exhaure, distribution d'eau. - Groupes verticaux à pompe noyée du type «forage». - Groupes verticaux à pompe et moteur noyés du type « submersible ». - Groupes moteur-pompe et pompes lourdes à joint horizontal, sous licence de la « United Centrifugal Pumps », pour services industriels spéciaux. - Groupes moteur-pompe et pompes « Process », sous licence de la « United Centrifugal Pumps », pour hydrocarbures et l'industrie chimique. - Groupes moteur-pompe et pompes pour la Marine. - Groupes moteur-pompe et pompes pour l'alimentation de chaudières.

### MATÉRIEL STATIQUE

TRANSFORMATEURS

Transformateurs monophasés et triphasés à bain d'huile pour toutes applications, toutes puissances et toutes tensions. - Transformateurs type « cuirassé-imbriqué » pour tensions jusqu'à 440 000 volts. - Transformateurs monophasés de distribution, à bain d'huile. - Transformateurs pour régions agricoles. - Transformateurs secs pour installations intérieures. - Transformateurs antidéflagrants et sous-stations mobiles antidéflagrantes pour les mines et l'industrie pétrolière. - Transformateurs spéciaux pour locomotives monophasées. - Autotransformateurs de puissance et de démarrage. - Commutateurs de réglage en charge pour transformateurs. - Survolteurs automatiques pour distribution à basse tension. - Bobines de réactance.

CONDENSATEURS

Condensateurs ACECLOR au pentachlorure de diphénile, pour l'amélioration du facteur de puissance, de toutes puissances et de toutes tensions. - Condensateurs ACECLOR à moyenne fréquence, refroidis par circulation d'eau. - Condensateurs ACECLOR pour ballasts.

PARAFOUDRES

Parafoudres à résistance variable pour la protection des transformateurs de distribution, des réseaux basse tension et haute tension et des stations électriques de grande puissance. - Parafoudres spéciaux pour haute tension et très haute tension.

### MATÉRIEL DE CHAUFFAGE A BASSE ET MOYENNE FRÉQUENCES

FOURS A INDUCTION A MOYENNE FREQUENCE

Fours industriels et de laboratoire, de 2,5 à 2 000 kg. - Fours industriels à inducteur ou creuset mobile, de 2 à 150 kg. - Fours de fusion et de coulée sous vide.

FOURS A INDUCTION A BASSE FREQUENCE

Fours de fusion à creuset, de 1,5 à 15 tonnes. - Fours de maintien et de surchauffe, de 2 à 100 tonnes. - Fours de fusion à chenal, de 150 à 4 000 kg.

GENERATEURS D'ENERGIE A MOYENNE FREQUENCE

Groupes rotatifs « monobloc » verticaux. - Groupes rotatifs « monobloc » horizontaux, simples et doubles. - Groupes rotatifs montés sur bâti.

ETUVES ET FOURS A RESISTANCES

Etuves à circulation forcée. - Fours à basses, moyennes, hautes et très hautes températures. - Fours à atmosphères contrôlées. - Fours à tunnel.

FOURS A BAIN DE SEL

Fours à résistances immergées simples ou à refroidissement forcé et à agitation du bain. - Fours à électrodes immergées, à une ou plusieurs paires d'électrodes.

### APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE

APPAREILS DE COUPURE A BASSE ET MOYENNE TENSIONS

Commutateurs et boutons-poussoirs. - Contacteurs, contacteurs-disjoncteurs et disjoncteurs dans l'air. - Coffrets de manœuvre, de commande et de signalisation. - Interrupteurs de fin de course. - Eléments pour schémas lumineux. - Equipements automatiques à contacteurs.

APPAREILS DE COUPURE A HAUTE TENSION

Disjoncteurs à volume d'huile normal, à faible volume d'huile, à soufflage magnétique De-Ion et à air comprimé. - Sectionneurs ordinaires et à coupure en charge. - Coupe-circuits.

RHEOSTATS, CONTROLLERS ET RESISTANCES

Rhéostats d'excitation et de démarrage, à air et à huile. - Controllers à cames et à contacteurs. - Manipulateurs. - Résistances à boudins et à grilles. - Electros de frein.

APPAREILLAGE POUR TRACTION

Appareillage pour locomotives et automotrices de grosse traction 1 500 et 3 000 volts courant continu ; 25 000 volts, 50 périodes, courant alternatif. - Appareillage pour locomotives Diesel-électriques. - Appareillage pour petite traction, tramways et trolleybus.

RELAIS ET REGULATEURS

Relais temporisés, intermédiaires et de protection. - Relais BUCHHOLZ. - Relais de réglage. - Régulateurs de tension.

ARMOIRES, PUPITRES, TABLEAUX ET LOGETTES

Armoires et tableaux à basse et haute tensions. - Pupitres de commande. - Schémas lumineux. - Logettes « METAL-CLAD » haute tension. - Centres de commande et de distribution basse tension « BLOCACEC ». - Sous-stations « MONOBLOC-ACEC ». - Tableaux blindés en tôle, à basse tension.

APPAREILLAGE BLINDE ET ANTIDEFLAGRANT

Tableaux blindés en fonte, à basse tension. - Contacteurs blindés, disjoncteurs blindés, etc. - En général, tout l'appareillage antidéflagrant pour les mines et l'industrie pétrolière.

## MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE

REDRESSEURS

Redresseurs à ampoules de verre. - Redresseurs à cuve métallique, pompés ou scellés, refroidis par air soufflé ou par eau, polyanodiques ou à ignitrons. - Redresseurs spéciaux à très haute tension. - Redresseurs à thyratrons destinés aux dispositifs de régulation. - Redresseurs secs à cellules.

GENERATEURS ELECTRONIQUES

Générateurs à radiofréquence pour chauffage par induction et par pertes diélectriques (machines et mécanismes réalisés selon l'application envisagée). - Générateurs industriels d'ultrasons.

APPAREILS DE REGLAGE ET DE CONTROLE

Régulateurs électroniques pour dynamos, alternateurs, transformateurs en charge. - Stabilisateurs de tension. - Relais électroniques à cellules photoélectriques. - Relais de surtension ou de surintensité. - Relais à minima de tension ou de courant. - Relais d'isolement.

DISPOSITIFS ELECTRONIQUES DE COMMANDE

Commande électronique de moteurs à courant continu ; commande de moteurs avec groupe WARD-LEONARD à excitation électronique. - Commande électronique des soudeuses.

TELECOMMUNICATIONS

Téléimprimeurs fonctionnant sur radio ou sur fil - transmetteurs automatiques - dispositifs de secret. - Emetteurs et récepteurs professionnels fixes et mobiles. - Câbles hertziens. - Transmissions par courants porteurs sur lignes téléphoniques et sur lignes haute tension. - Radars. - Calculateurs électroniques. - Appareils de laboratoire (spectroscopes, générateurs d'impulsions, etc...).

ECLAIRAGE

Lampes fluorescentes et accessoires. - Matériel d'éclairage.

MATERIEL DE RAYONNEMENT

Lampes germicides, à infra-rouges, à vapeur de mercure et à vapeur de sodium.

ENREGISTREURS MAGNETIQUES

Enregistreurs sur bande « LUGAVOX ». - Enregistreurs sur bande, type industriel à pistes multiples pour champs d'aviation et autres applications. - Enregistreurs des messages téléphoniques et radio-téléphoniques. - Enregistreurs sur feuille ACEC-DICTOREL. - Centrale de dictée TELEREL.

TELEVISION

Télévision commerciale. - Télévision utilitaire pour tous genres d'entreprises.

## MATÉRIEL DE SIGNALISATION

MATERIEL DE SIGNALISATION DE CHEMINS DE FER

Postes centraux pour gares à voyageurs et triage automatique. - Signaux lumineux. - Manœuvre et contrôle d'aiguillages. - Relais de sécurité. - Contrôle automatique des trains.

MATERIEL DE SIGNALISATION POUR MINES, METALLURGIE, INDUSTRIES PETROLIERES, BLINDE OU ANTIDEFLAGRANT.

Postes de machines d'extraction, de fond, de recette. - Signaux acoustiques et optiques. - Appareils de manœuvres, de contrôle. - Boîtiers lumineux et à combinaisons, boîtes de dérivation. - Matériel téléphonique. - Eclairage de mines (pour mémoire).

TELEINDICATION

Répétition d'angles de barre. - Indication de positions de ponts, de bennes de hauts-fourneaux, etc... - Transmetteurs-récepteurs d'ordres pour liaison bilatérale.

APPAREILLAGES AUXILIAIRES

Relais. - Electro-plongeurs. - Transfos avec ou sans redresseur.

TABLEAUX DE CONTROLE OPTIQUE

Tableaux pour postes de commande centralisée : chemins de fer, centrales, gares de triage, industries diverses.

## FILS, CABLES ET ACCESSOIRES

CABLERIE, LAMINOIRS, TREFILERIE

Câbles de puissance pour basse et haute tensions, sous plomb, nus ou armés. - Câbles de puissance pour très hautes tensions, métallisés, triplomb, sous-fluviaux, à l'huile fluide ou sous pression. - Câbles pour puits de mines. - Câbles téléphoniques urbains de 1 à 1 000 paires, interurbains et internationaux, pupinisés, à courants porteurs jusqu'à 120 voies et coaxiaux. - Câbles de radio-distribution. - Câbles de signalisation. - Câbles chauffants, aériens et souterrains. - Fils et câbles isolés au caoutchouc pour tous usages. - Câbles souples et extra-souples. - Fils et câbles protégés contre les intempéries. - Fils et câbles pour locaux humides ou contenant des vapeurs corrosives. - Câbles de hâveuses, de bateaux, de grues. - Fils et câbles vernissés. - Fils de bobinage isolés au coton, à la soie, à la soie de verre ou à l'amiante. - Fils émaillés (FORMACEC). - Fils et câbles isolés au PVC. - Tous fils et câbles spéciaux.

FABRIQUE DE TUBES ET ACCESSOIRES

Tubes isolés ou non pour installations électriques. - Accessoires divers.

## MATÉRIEL NUCLÉONIQUE

ENERGIE NUCLEAIRE

Installations de contrôle pour les réacteurs : détecteurs, appareillage électronique, mécanismes de contrôle et de commande, barres de réglage, régulateurs automatiques, pupitres et tableaux de tous genres. - Pièces pour noyaux de réacteurs. - Pompes spéciales pour la circulation des fluides radioactifs.

DETECTION ET MESURE DES RAYONNEMENTS

Tubes de Geiger-Müller, compteurs proportionnels pour la détection des rayonnements X et nucléaires. - Appareils de mesure de « santé » pour la protection du personnel. - Détecteurs portatifs de tous types. - Compteurs d'impulsions et dérivateurs. - Amplificateurs linéaires, discriminateurs, sélecteurs à un canal. - Circuits à temps mort imposé. - Applications industrielles et médicales des isotopes radioactifs.

ACCELERATION ET DEFLEXION DES PARTICULES NUCLEAIRES

Générateurs électrostatiques à haute tension du type Van de Graaff et du type à cascade. - Tubes accélérateurs de particules. - Sources d'ions. - Circuits magnétiques pour cyclotron, synchrocyclotron et synchrotron. - Déflecteurs magnétiques, électrostatiques. - Séparateurs d'isotopes. - Groupes d'alimentation pour les accélérateurs à champ magnétique incurvateur. - Alimentations haute fréquence pour cavités accélératrices. - Alimentations haute tension à très grande stabilité. - Régulation et contrôle de champs magnétiques.

## INSTALLATIONS ET ÉQUIPEMENTS

Non seulement les ACEC construisent les divers matériels entrant dans les installations industrielles, mais ils disposent également d'importants services spécialisés dans l'étude et la réalisation : des centrales thermiques et hydrauliques ; des équipements complets pour mines, métallurgie et industries pétrolières; des équipements ferroviaires fixes, de traction et de signalisation ; des installations complètes à moyenne fréquence pour la fusion, le brasage, le soudage, le chauffage avant forgeage et les traitements thermiques ; des installations complètes à radiofréquence pour la trempe superficielle et le chauffage par pertes diélectriques ; des équipements pour engins de levage et de manutention ; des installations portuaires, équipements de navires et de voies navigables ; des équipements électriques de toutes natures pour industries diverses : industries textiles, cimenteries, papeteries, industries chimiques, sucreries, industries mécaniques, etc... Les ACEC sont également spécialisés dans l'étude et les installations d'éclairage public et industriel.

## POUR LE CONFORT DU HOME

Signalons enfin que le Programme de Construction des ACEC s'étend également à toute une gamme d'appareils qui concourent au confort du home moderne, notamment :

le matériel fluorescent ; les récepteurs de radio et de télévision ; les enregistreurs magnétiques sur bande « Lugavox » ; des appareils électro-ménagers tels : le moulin à café, le « Mixoup », l'équipement électrique pour machines à coudre, la pompe ménagère électrique AMO, l'aérateur d'appartement, le « Désodorel », etc., etc...

## VENTE A L'ÉTRANGER

### DIRECTION

**ACEC-VEX** RUE VITAL FRANÇOISSE, MARCINELLE-CHARLEROI

TELEGRAMME : **VENTACEC-CHARLEROI**
TELEX : **07-27 EDEMPAIN-CHAR**

### BUREAUX, AGENCES ET REPRÉSENTANTS

**AFRIQUE DU NORD**
**Alger (Algérie)** : FACEJ, 88, rue Sadi Carnot.
**Casablanca (Maroc)** : FACEJ, 68-70, rue Savorgnan de Brazza.
**Tunis (Tunisie)** : FACEJ, 24, rue Jean Le Vacher.

**AFRIQUE EQUATORIALE FRANÇAISE ET CAMEROUN**
**Douala (Cameroun)** : Compagnie Congolaise pour l'Industrie FACEJ, Avenue Raymond Poincaré - B.P. 620.

**AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE**
**Dakar (A.O.F.)** : FACEJ, 9-11, Allées Canard.

**AFRIQUE DU SUD** (UNION DE L')
**Johannesburg** : A C E C SOUTH AFRICA (Pty) LTD., ACEC House, Smit and Henri Streest, P.O. Box 1894.

**ALLEMAGNE**
**Dusseldorf** : GEVEL Gmbh, 12, Schadowplatz.
**Hambourg 36** : HANDELS UNION, Kaufmannshaus, 10, Bleichenbrücke (matériel fluorescent et électro-ménager).

**ARABIE SEOUDITE**
**Jeddah** : A. S. BUGSHAN & BROS - P.O.B. 378.
**Riyadh** : A. S. BUGSHAN & BROS - P.O.B. 80.
**Dammam** : A. S. BUGSHAN & BROS - P.O.B. 103.

**ARGENTINE**
**Buenos-Aires** : A C E C ARGENTINA, Sociedad Anónima Comercial é Industrial, 858, Avenue Belgrano.
**Cordoba** : A C E C ARGENTINA, S. A. C. e I., Calle Rivadavia 360.
**Mendoza** : A C E C ARGENTINA, S. A. C. e I., 9 de Julio 1547.
**Tucuman** : A C E C ARGENTINA, S. A. C. e I., Junin 58.
**Rosario** : A C E C ARGENTINA, S. A. C. e I., General Mitre 581.

**AUSTRALIE**
**Chatswood (N.N.W.)** : HELIOS, Heavy Electrical Engineering Contracting Co (Pty) Ltd. - 197, Victoria Av.

**BRESIL**
**São-Paulo** : ELETRICAL, 474, rua Florencio de Abreu.
**Rio-de-Janeiro** : ELETRICAL, 75, Praça da Republica.
**Porto-Alegre** : ELETRICAL, 60, rua Voluntários da Pátria.

**CANADA**
**Montréal (Québec)** : BELCAN ELECTRIC SALES Ltd, 1100 Craig street East, Rooms 506 and 507.

**CHILI**
**Santiago** : D. L. SIORDET, Casilla 66.

**CHINE**
**Tientsin** : ACEC's Engineering Liaison Bureau, 201, Cheng Tu Tao, Hsin Hua District.

**COLOMBIE**
**Bogota** : A C E C COLOMBIE, Apartado Aereo 38-29.

**COSTA-RICA**
**San-José** : CIA COMERCIAL BELGA Ltda, Apartado 1889.

**DANEMARK**
**Copenhague V** : Thomas SCHMIDT, Jernbanegade, 7.
**Copenhague K** : (Matériel Haute Fréquence et Radio-Fréquence) V. A. MØLLER et Cie, 5, Dr Tvergade.

**EGYPTE**
**Le Caire** : ACEC - BUREAU d'EGYPTE, 57, Rue Falaki, B.P. 1475.
**Alexandrie** : ACEC - AGENCE d'ALEXANDRIE, 10, Rue Eglise Debbané, B.P. 947.
**Port Saïd** : ANDRE MOUCHBAHANY et FILS, 26, Rue Suez - B.P. 371.

**ESPAGNE**
**Madrid** : G. GARCIA S. A., 5, Martinez Campos.
**Madrid** : S.P.I. s.a., SUMINISTROS, PROYECTOS E INSTALACIONES, Héroes del Diez de Agosto, 11.

**FINLANDE**
**Helsinki** : POHJOISMAINEN SÄHKÖ OSAKEYHTIÖ, 14, Vuorikatu.

**FORMOSE (TAIWAN)**
**Taipei** : D.B. HANK AND CY Ltd, 33, Po - Ai Road.

**FRANCE**
**Paris 9e** : Société Nouvelle des Etablissements BECA, 44, Rue Blanche.
**Paris 16e** : Société « ELECTRICITE ET ELECTRONIQUE » 2 à 10, Rue Bellini.
**Paris 9e** : T.E.I.M. - Matériel « Marine », 12, Rue de Milan

**GRANDE-BRETAGNE**
**Londres W.C. 1** : ACEC - Cromwell House, Fulwood Place.

**GRECE**
**Athènes** : E.D.A. s.a., 53, Avenue Venizelos.

**GUATEMALA**
**Guatemala Ciudad** : CODINCO, 7a, Avenida Sur, no 123.

**HAITI**
**Port-au-Prince** : HERARD C. L. ROY, Rue Roux et Rue Courbe.

**INDE**
**Bombay 1** : ACEC INDIA PRIVATE LTD, Post Box 893.
**Madras 1** : ACEC INDIA PRIVATE LTD, P.B. 1636.
**Bangalore 2** : ACEC INDIA PRIVATE LTD, P.B. 103.
**Ernakulam** : ACEC INDIA PRIVATE LTD, Broadway.
**Delhi** : ACEC INDIA PRIVATE LTD, 21, Darya Ganj B.P. 1486.

**INDONESIE**
**Djakarta** : CARYA Ltd, Kampung Bandan.

**IRAK**
**Baghdad** : ACEC - BUREAU d'IRAK, Timini building, Rashid Street.
**Baghdad-Karrada** : AL-MANSUR Cy Ltd, 25 D/21 Kard el Pasha - P.B. 215.

**IRAN**
**Téhéran** : A. HAKIM & Co, avenue Saadi - B.P. 163.

**IRLANDE**
**Dublin** : A C E C (IRELAND) LTD, Irish Shell House, Fleet Street.
**Waterford** : A C E C (IRELAND) LTD, Tycor House.

**ITALIE**
**Milan (331)** : ACEC - FILIALE ITALIANA, Corso Magenta 83.

**LIBAN**
**Beyrouth** : A C E C - BUREAU DU LIBAN, Rue Emir Bechir - Imm. Lazarieh A 1/8 - B.P. 2040.

**MADAGASCAR**
**Tananarive** : C.I.M.E.L.T.A., Boîte Postale 382.

**MEXIQUE**
**Mexico 1, D. F.** : INDUSTRIMEX S.A., Paseo de la Reforma 20-303.

**NICARAGUA**
**Managua** : J. DREYFUS Y CIA, LTDA, Apartado 89.

**NORVEGE**
**Oslo** : NORSK A C E C, Peder Claussonsgate, 3.

**PAKISTAN et AFGHANISTAN**
**Karachi 2** : A C E C PAKISTAN Ltd, 18, West Wharf Road, P. O. Box no 4893.

**PANAMA**
**Panama** : RODELAG, S.A., Plaza 5 de Mayo ou Apartado 1633.

**PARAGUAY**
**Asunción** : VLADIMIR VOLOKHOFF, Casilla de Correo, 175.

**PAYS-BAS**
**Apeldoorn** : N.V. FROWIJN et Co., 165, Hoofstraat, B.P. 16.
**Apeldoorn** : A C E C Afd KABELFABRIEK, 44, Roggestraat, P. B. 121.
**La Haye** : N.V. FROWIJN et Co., 57, Conradkade.

**PEROU**
**Lima** : PERUVIAN GENERAL ENGINEERING, Casilla 1778.

**PORTO RICO**
**Santurce** : MARTINEZ Y MARQUEZ, P. O. Box 3548 S. I Labra y Carment Streets.

**PORTUGAL**
**Lisbone-N** : INEL, rua Rodrigo da Fonseca, 76-4o, Apartado 20/79.
**Porto** : INEL, 470, rua de Santa Catarina.

**SOUDAN**
**Le Caire** : ACEC Bureau d'Egypte, 57, Rue Falaki - B.P. 1475.

**SUEDE**
**Stockholm 7** : Ingeniörsfirma HUGO TILLQUIST, 7, Nybrokajen, B.P. 7026.
**Stockholm K** : AKTIEBOLAGET PULSATOR, Fridhemsgatan, 60, Matériel électrodomestique - Moteurs fractionnaires.
**Stockholm** : LUNDINS MASKIN A.B., Sveavägen, 52, (Pompes AMO).

**SUISSE**
**Zurich 3/45** : SORENSEN- ARDAG, Eichstrasse, 29, B.P. 45.

**SYRIE**
**Damas** : KAMEL AZIZ, 18, rue Abi Fadl Mouradi. Immeuble Kotob, B.P. 636.

**TCHECOSLOVAQUIE**
**Prague 2** : A C E C, Mikulandska, 4.

**TURQUIE**
**Beyoglu-Istanbul** : AHMED KAPANCI, Ay Han, Istiklâl Caddessi, 354.
**Izmir** : AHMED KAPANCI, Gazi Bulvari 1330, Sokak no 7.

**URUGUAY**
**Montevideo** : A C E C URUGUAYA, S.A., Calle Uruguay 1015.

**U.S.A.**
**New-York 17, N.Y.** : A C E C ELECTRIC CORPORATION, 40 East 49th Street.

**VENEZUELA**
**Caracas** : A C E C DE VENEZUELA, Apartado 2077, Esquina La Maquina, Calle Chile, Las Acacias.

**YOUGOSLAVIE**
**Belgrade 1** : ELEKTROBIRO, 50, Kosmajska, B.P. 942.

*Représentants et correspondants dans la plupart des autres pays.*




7082/9/1957/5000 /3